

# Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

ԲԱՅԻԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

## „ԿԵԱՆԲ“

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԻ,  
ՈՐ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ ՇՆՈՐՀԻՒ ԱՌԱՅԺՄ ԿԸ ՀՐԱ-  
ՏԱՐԱԿԻՒ ԻԲՐԵՒ

### ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

Բաժանորդագրինն է՝ Թիֆլիսում տարեկան 2 ռ. 50 կ., դուրսը  
տարեկան 3 ռ., արտասահման տարեկան 4 ռ.: Ամսական Թիֆ-  
լիսում 20 կոպ., դուրսը 30 կ., արտասահման 40 կ.: Հատով  
Թիֆլիսում 5 կ., դուրսը 7 կ.:

Հասցեն՝ Тифлисъ Редакція «Вянкъ», Чавчавадзевская № 4.  
արտասահմանից՝ Tiflis, Rédaction «Kiank». Tschawtschawadzew-  
skaja № 4.

Սմբազիր-հրատարակիչ՝ Բ. Իշխանեան

---

ՇԱՐՈՒՆԱԿԻՈՒՄ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

## „ՅԱՌԱՋ“

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ  
ՕՐԱԹԵՐԹԻ

Բ Ա Ժ Ն Ե Գ Ի Ն Ն Է

Թիֆլիսում տարեկան 6 ռ., ամսական 60 կոպ.: Թիֆլի-  
սից դուրս՝ տարեկան 7 ռ., ամսական 70 կոպ., Արտասահմա-  
նում՝ տարեկան 32 ֆր., ամսական 3 ֆր.:

Դիմել՝ Тифлисъ, редакція «Арачъ» կամ Tifis (Russie)  
Pédaction «Haradj»

Սմբազրատունը գտնուում է Թիֆլիսում, Ֆրէյլինսկայեա  
փողոց № 6.

ԲԱՑԻԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

# „ՄՇԱԿ“

ՔՆՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

(34-րդ տարի)

ԱՌԱՋԻԿԱՅ

1906

ԹԻՒՆԱՆԻՆ

«Մշակը» կը հրատարակուի նոյն պըողոքամով եւ նոյն ուղղութեամբ

Ամեն օր լացի տօներին յաջորդող օրերից:

Բաժանորդագինը «Մշակի» տարեկան գինը 10 ուրբի է, տասնևմէկ ամսանը նոյնպէս 10 ու., տասն ամսանը՝ 9 ու., ինն և ութ ամսանը՝ 8 ու., եօթն ամսանը՝ 7 ու., վեց ամսանը՝ 6 ու., հինգ ամսուանը՝ 5 ու., չորս ամսանը՝ 4 ու., երեք ամսուանը՝ 3 ու., երկու ամսուանը՝ 2 ու. և մի ամսուանը 1 ուրբի:

Արտասահմանեան ըստանորդագրութիւնը. Ամ երկկայի բաժանորդները պէտք է վճարեն տարեկան 6 դոլլար. Եւրոպայի բաժանորդները՝ 30 ֆրանկ. Պարսկաստանի բաժանորդները՝ 10 ուրբի:

«Մշակին» գրուել կարելի է Խմբագրատանը (Բազարնայա և Բարոնսկայա փողոցների անկիւն):

Կայարութեան ուրիշ քաղաքներից «Մշակին» գրուելու համար և առհասարակ նամակներ և ծրարներ ուղարկելիս՝ պէտք է դիմել հետևեալ հասցէով. ТИФ-ЛИСЪ, Редакция „МШАКЪ“, іսկ արտասահմանից՝ TIFLIS, Rédaction du journal «MSCHAK».

Յայտարարութիւնները ընդունուում են բոլոր լեզուներով:

Ապտիկ ըստանորդագրութիւն չէ ընդունում: 2—3

ԲԱՑԻՄԾ Է 1906 Թ. ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

# ԱՐՇԱԼՈՅՍ

ԳՐԱԿԱՆ, ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ  
ՕՐԱԹԵՐԹԻ

**24** պատկերազարդ յաւելուածներով, որ կանոնաւորապէս լոյս կը տեսնեն ամիսը երկու անգամ.

Թերթի ձգտումն է պետական սահմանադրական կազմ, կովկասեան ներքին լայն ինքնավարութիւն, տեղական ղեմստիւթ, ղեմստօյական մանր միութիւններ և ազատ կապակցուած այդ մանր միութիւնները:

Հողի բաւարար բաժիններ սակաւահող գիւղացուն՝ պետական և կալուածական հողերից, և օրէնսդրական բաւարարութիւն բանուորի կենսական պահանջներին:

Ընտրական սկզբունքի լայն գործադրումը ընդհանրապէս, և մասնաւորապէս մեր դպրոցական գործի կազմակերպութեան, եկեղացական կալուածների տնտեսութեան և հասարակական հիմնարկութիւնների ղեկավարութեան մէջ:

Թերթի գլխաւոր ուժը ուղղուած կըլինի հայ կեանքի պահանջներն առաջ մղելու և աշխատելու նրանց իրականացմանը ղեմուկրատ ոգով:

## ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆՈՒՄ

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆՈՒՄ

Տարեկան . . . . . 7 ռ. — —	32 ֆր. 28 մարկ. 28 շ. 7 դոլլ.
Վեց ամիսը . . . . . 4 » — —	20 » 16 » 16 » 4 »
Նրեք ամիսը . . . . . 2 » 25 կ.	12 » 10 » 10 » 2 »
Մի ամիսը . . . . . — 75 »	4 » 3 » 3 » 1 »

Տարեկան բաժանորդները կարող են վճարել մաս-մաս. Յունուարին 4 ռ. և յունիսին 3 ռ.:

## Ապստիկ քաժանորդագրութիւն չի ընդունում.

Կարելի է գրուել խմբագրատանը (Թիֆլիզ, Գանովսկայա Ձ 11) կամ գործակալների մօտ: Ուրիշ տեղերից դիմել՝ Редакция газетъ «Аршалуис», կամ Tiflis, édaaction du journal «Arshajouis».

Խմբագիր-հրատարակիչ՝ Գ. Մելիք-ԿԱՐԱԳԵՕԶԵԱՆՑ